

First Session, Forty-fourth Parliament,
70-71 Elizabeth II – 1 Charles III, 2021-2022-2023

Première session, quarante-quatrième législature,
70-71 Elizabeth II – 1 Charles III, 2021-2022-2023

SENATE OF CANADA

SÉNAT DU CANADA

BILL S-270

PROJET DE LOI S-270

An Act to amend the Health of Animals Act
and the Agriculture and Agri-Food
Administrative Monetary Penalties
Regulations (live horses)

Loi modifiant la Loi sur la santé des animaux
et le Règlement sur les sanctions
administratives pécuniaires en matière
d'agriculture et d'agroalimentaire (chevaux
vivants)

FIRST READING, JUNE 21, 2023

PREMIÈRE LECTURE LE 21 JUIN 2023

THE HONOURABLE SENATOR DALPHOND

L'HONORABLE SÉNATEUR DALPHOND

SUMMARY

This Act amends the *Health of Animals Act* to prohibit the export from Canada of live horses and other equines for slaughter. It also amends the *Agriculture and Agri-Food Administrative Monetary Penalties Regulations* to make the administrative monetary penalty regime set out in those regulations applicable to a violation of the prohibition on the export of live horses or other equines for slaughter.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur la santé des animaux* afin d'interdire l'exportation du Canada de chevaux et d'autres équidés vivants en vue de leur abattage. Il modifie également le *Règlement sur les sanctions administratives pécuniaires en matière d'agriculture et d'agroalimentaire* pour que le régime de sanctions administratives pécuniaires prévu dans le règlement s'applique à toute violation de l'interdiction d'exporter du Canada des chevaux ou d'autres équidés vivants en vue de leur abattage.

BILL S-270

An Act to amend the Health of Animals Act and the Agriculture and Agri-Food Administrative Monetary Penalties Regulations (live horses)

His Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Short Title

Short title

1 This Act may be cited as the *Horse Protection Act*.

1990, c. 21

Health of Animals Act

2 The *Health of Animals Act* is amended by adding the following after section 19:

Prohibition — export of live horses for slaughter

19.1 (1) No person shall export from Canada a horse or other equine for slaughter.

Knowledge

(2) For the purposes of subsection (1), a person exports a horse or other equine for slaughter if the person knows or should reasonably know that the horse or other equine is being exported for the purpose of being slaughtered or fattened for slaughter.

PROJET DE LOI S-270

Loi modifiant la Loi sur la santé des animaux et le Règlement sur les sanctions administratives pécuniaires en matière d'agriculture et d'agroalimentaire (chevaux vivants)

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

Titre abrégé

Titre abrégé

1 *Loi sur la protection des chevaux*.

1990, ch. 21

Loi sur la santé des animaux

2 La *Loi sur la santé des animaux* est modifiée par adjonction, après l'article 19, de ce qui suit :

Interdiction — exportation de chevaux vivants en vue de leur abattage

19.1 (1) Il est interdit d'exporter du Canada un cheval ou un autre équidé en vue de son abattage.

Connaissance des faits

(2) Pour l'application du paragraphe (1), une personne exporte un cheval ou un autre équidé en vue de son abattage si elle sait ou devrait normalement savoir que celui-ci est exporté en vue soit de son abattage soit d'être engraisé pour l'abattage.

SOR/2000-187

Agriculture and Agri-Food Administrative Monetary Penalties Regulations

3 Division 1 of Part 1 of Schedule 1 to the *Agriculture and Agri-Food Administrative Monetary Penalties Regulations* is amended by adding the following item after item 15:

Item: "15.1"

Column 1: "19.1"

Column 2: "Export a horse or other equine for slaughter"

Column 3: "Very serious"

DORS/2000-187

Règlement sur les sanctions administratives pécuniaires en matière d'agriculture et d'agroalimentaire

3 La section 1 de la partie 1 de l'annexe 1 du *Règlement sur les sanctions administratives pécuniaires en matière d'agriculture et d'agroalimentaire* est modifiée par adjonction, après l'article 15, de ce qui suit :

5 Article : « 15.1 »

Colonne 1 : « 19.1 »

Colonne 2 : « Exporter un cheval ou un autre équidé en vue de son abattage »

Colonne 3 : « Très grave »

5

10

EXPLANATORY NOTES

Health of Animals Act

Clause 2: New.

Agriculture and Agri-Food
Administrative Monetary Penalties
Regulations

Clause 3: New.

NOTES EXPLICATIVES

Loi sur la santé des animaux

Article 2 : Nouveau.

Règlement sur les sanctions
administratives pécuniaires en matière
d'agriculture et d'agroalimentaire

Article 3 : Nouveau.

